

Kaupunginhallitus

Aika 11.09.2017 klo 15:00 - 16:27

Paikka Kaupungintalo, kokoushuone 138

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
237	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	564
238	Pöytäkirjantarkastajien valinta	565
239	Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle	566
240	Kaupunginvaltuuston päätösten 21.8.2017 täytäntöönpano	567
241	Sosialidemokraattisen valtuustoryhmän valtuustoaloite: Nuorille tarjottava maksuton ehkäisy	568
242	Imatran Energia Oy:n siirtyminen kaupungin omistukseen, yhtiön johdon ja hallituksen nimeäminen sekä yhtiötä koskevat jatkolinjaukset	570
243	Kosken koulun väistötilojen valmistelulinjaus	573
244	Lausunto toimenpiteistä perustuen tarkastuslautakunnan arviointikertomukseen vuodelta 2016	576
245	Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset	580
246	Saapuneet kirjeet	581

Kaupunginhallitus**Aika** 11.09.2017 klo 15:00 - 16:27**Paikka** Kaupungintalo, kokoushuone 138**Osallistujat**

Läsnä	Helminen Anna	puheenjohtaja
	Nokelainen Ilkka	1. varapuheenjohtaja
	Airas Mikko	2. varapuheenjohtaja
	Aalto Airi	jäsen
	Härkönen Timo	jäsen
	Lankinen Veikko	jäsen
	Luukkanen Heikki	jäsen
	Nissinen Anne	jäsen
	Saaristo Lilla	jäsen
	Telkkä Jani	jäsen
	Äikää Tarja	jäsen
Poissa	Saarimäki Erkki	valtuuston 2 vpj
	Äikäs Topiantti	kaupunkikehitysjohtaja
Muut osallistujat	Hasu Rami	kaupunginjohtaja
	Heino Kaisa	hallintojohtaja
	Roslakka Kai	talousjohtaja
	Malm Niina	valtuuston puheenjohtaja
	Matikainen Tommi	valtuuston 1 vpj.
	Ellonen Hanna-Kaisa	hyvinvointijohtaja
	Hupli-Oinonen Liisa	viestintäjohtaja

AllekirjoituksetAnna Helminen
puheenjohtajaKaisa Heino
sihteeri

Käsitellyt asiat 237 - 246

Pöytäkirjan tarkastus

Timo Härkönen

Anne Nissinen

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

19.9.2017 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KH § 237

Päätös: Kokous todettiin lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjantarkastajien valinta

KH § 238

Päätös:

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Timo Härkönen ja Anne Nissinen.

Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle

KH § 239

1. Konsernilakimies Milla Oinonen esittäytyi kokouksen alussa
2. Kaupunginhallituksen lautakuntiin ja konserniyhteisöihin nimeämien edustajien tiedoksiannot
 - Kaupunginhallituksen jäsen Timo Härkönen selvitti turvallisuustyöryhmän asioita
 - Kaupunginvaltuuston 1.varapuheenjohtaja Tommi Matikainen selvitti YH-Rakennuttaja Oy:n ja Imatran Seudun Yritystilat Oy kokousasioita
 - Kaupunginhallituksen jäsen Heikki Luukkanen selvitti Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymän asioita
3. Yrittäjyyskasvatus ja YES-Imatra toimintamalli
 - Asiaa oli kokouksessa esittelemässä opetuspäällikkö Minna Rovio ja Etelä-Karjalan kesäyliopiston koulutussuunnittelija Ritva Oravuo
4. Imatran ja Svetogorskin kaupunkien välisen rajanaapuri-sopimuksen perusteella vuonna 2017 toteutettavien toimenpiteiden sopimus -Sopimus on nähtävillä kokouksen asiakirjoissa
5. Matkaraportti kaupunginhallituksen Pietarin matkasta 27. - 28.8.2017
 - Raportti oheismateriaalina
6. Kaupunginhallituksen ylimääräinen kokous pidetään 18.9.2017
7. Esiteltiin Imatra-päivän 26.8.2017 tuliaisat Leningrad oblastista, Viipurista, Svetogorskista sekä ystävyyskaupungeista Narva-Jõesuusta, Tihvinästä ja Zvolenista sekä muiden kaupungin vierailijoiden muistamiset

Päätös:

Merkittiin tiedoksi.

Kaupunginvaltuuston päätösten 21.8.2017 täytäntöönpano

KH § 240

Valmistelija: Kaisa Heino

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää, että kaupunginvaltuuston päätökset 21.8.2017 pannaan täytäntöön seuraavasti:

4. Maankäyttösopimus Ritikankoski / Kaava nro 1078

Päätöksestä ilmoitetaan kaupunkikehitys- ja tekniset palveluille, kaupungingeodeetille sekä kiinteistön omistajille.

5. Asemakaavan muutos 1078, kaupunginosassa 30, Ritikankoski

Päätöksestä ilmoitetaan Kaakkois-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle. Lainvoimaisesta päätöksestä kuulutetaan aikanaan kuten kunnalliset ilmoitukset kaupungissa julkaistaan ja ilmoitetaan Kaakkois-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Etelä-Karjalan liitolle ja rakennusvalvontaan.

6. Imatran kaupungin omarahoitusosuudet KAAKKOIS-Suomi – VENÄJÄ NAAPURUUSOHJELMA 2014-2020 hankkeille

Päätöksestä ilmoitetaan yhteysjohtajalle sekä talous- ja rahoitushallintopalveluille.

7. Edustajien valinta kiinteistötoimitusten uskotuiksi miehiksi sekä Kaakkois-Suomen poliisin neuvottelukuntaan vuosille 2017 - 2021

Päätöksestä ilmoitetaan Etelä-Suomen aluehallintovirastolle, Etelä-Suomen maanmittaustoimistolle, Kaakkois-Suomen poliisilaitokselle sekä valituille henkilöille.

Päätös:Hyväksyttiin.

Kaupunginvaltuusto

§ 78

21.08.2017

Kaupunginhallitus

§ 241

11.09.2017

Sosialidemokraattisen valtuustoryhmän valtuustoaloite: Nuorille tarjottava maksuton ehkäisy

2194/00/04/02/2017

KV § 78

Sosialidemokraattinen valtuustoryhmä jätti seuraavan valtuustoaloitteen kaupunginvaltuustolle:

"Nuorille tarjottava maksuton ehkäisy

Tiivistelmä aloitteesta

Aloitteen hyväksyessään Imatra sitoutuu edistämään maksuttoman ehkäisyn tarjoamista nuorille. Kaupungin tulee taata maksuttomat ehkäisyvälineet alle 25-vuotiaille, jotta sukupuolitauteja ja abortteja ehkäistään tehokkaammin ja vastuu ehkäisystä jakautuisi tasaisesti kaikille sukupuolille.

Aloitteen sisältö

Terveyden ja hyvinvoinnin laitos THL on suosittanut jo vuodesta 2008 seksuaali- ja lisääntymisterveyden edistämisen toimintaohjelmassaan maksutonta ehkäisyä nuorille aikuisille, mutta vain kourallinen kuntia on siihen tarttunut. Nuorille tarjottava maksuton ehkäisy vähentää kokemusten mukaan niin raskaudenkeskeytyksiä kuin sukupuolitautitartuntojakin.

Suomessa vastuu seksuaali- ja lisääntymisterveydestä on perinteisesti ollut naisilla, vaikka ehkäisystä tulisi huolehtia jokaisen sukupuolesta riippumatta. Sukupuolten välisen tasa-arvon kannalta onkin tärkeää, että hormonaalisen ehkäisyn rinnalla nuorilla on mahdollisuus myös saada ilmaisia kondomeja, jolloin vastuu ehkäisystä jakautuu tasaisemmin sekä saadaan tuntumaan yhteiseltä asialta.

Usein ehkäisyn käyttämättä jättämisen syynä on sen korkea hinta. Myös vaihteleva saatavuus ja vaikeudet asioida nimettömästi vaikuttavat nuorten ehkäisyvälineiden käyttöön. On huolestuttavaa, että taloudellinen eriarvoisuus vaikuttaa nuorten ehkäisyvälineiden hankkimiseen. Maksuttoman ehkäisyn ja tiedon tarjoaminen tasoittaisi eroja nuorten terveydessä ja hyvinvoinnissa.

Kokemukset maksuttoman ehkäisyn tarjoamisesta ovat olleet positiivisia. Esimerkiksi Raumalla aborttien määrä ja sukupuolitautien leviäminen ovat vähentyneet merkittävästi ja tämä on tuonut kaupungille arviolta jopa 100 000 euron säästöt."

Liite:

Valtuustoaloite on pöytäkirjan liitteenä

Päätös:

Kaupunginvaltuusto päätti puheenjohtajan esityksestä ja hallinto-

Kaupunginvaltuusto

§ 78

21.08.2017

Kaupunginhallitus

§ 241

11.09.2017

säännön 89 §:n mukaisesti lähettää valtuustoaloitteen kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

KH § 241

Valmistelija: Kaisa Heino

Hyvinvointipalveluiden päällikkö Arja Kujalan selvitys 6.9.2017:

”Nuorille tarkoitettua maksutonta ehkäisyä koskevan valtuustoaloitteen lisäksi myös Suomen Kätilöliitto on haastanut kaikki Suomen kunnat tarjoamaan ilmaisen ehkäisyn kuntalaisilleen, niin naisille kuin miehille. Kätilöliitto on toimittanut haasteen jokaiselle 313 suomalaiselle kunnalle osana 100 tasa-arvotekoa -hanketta.

Raskauden ja sukupuolitautilien ehkäisyyn liittyvät palvelut imatralaisille nuorille tuottaa pääsääntöisesti Eksote. Palvelujen järjestäminen Imatralla edellyttäisi asian sisällyttämistä palvelusopimusneuvotteluihin Eksoten kanssa (lisäosto).”

Kj:n ehdotus:

Valtuustoaloite saatetaan valmisteluun hyvinvointi- ja koulutuspalvelut vastuualueelle.

Valmistelu tulee toteuttaa yhteistyössä Eksoten kanssa selvittäen aloitteessa tarkoitetun palvelun kustannukset ja arvioitu vaikuttavuus. Valmistelussa tulee ottaa huomioon myös kaikille Suomen kunnille osoitettu haaste tarjota ilmainen raskauden ehkäisy kaikille kuntalaisille, selvittäen samalla Suomen Kätilöliiton haasteessa tarkoitetun palvelun kustannukset ja arvioitu vaikuttavuus.

Päätös:Hyväksyttiin.

Imatran Energia Oy:n siirtyminen kaupungin omistukseen, yhtiön johdon ja hallituksen nimeäminen sekä yhtiötä koskevat jatkolinjaukset

2222/02/08/00/2017

KH § 242

Valmistelija: Kaisa Heino

Imatran kaupunginvaltuusto on päättänyt 24.4.2017 § 43 kaupungin omistamien Imatran Seudun Sähkö Oy:n (ISS Oy) osakkeiden myynnistä Imatran Seudun Sähkö Oy:lle kauppahintaan 3,6 miljoonaa euroa. Valtuuston hyväksymän kaupan ehdot on määritelty siten, että kauppahinta suoritetaan osin Imatran Energia Oy:n osakkeilla, ja loppuosa kauppahinnasta suoritetaan rahana. Kaupunginvaltuusto on valtuuttanut kaupunginjohtajan tai tämän määräämän allekirjoittamaan edellä kuvattua kauppaa ja samassa yhteydessä päätettyä kaupungin ja ISS Oy:n yhteistyösopimusta koskevat sopimusasiakirjat kaupungin lukuun.

Kauppakirja ja yhteistyösopimus osapuolten välillä on allekirjoitettu 29.8.2017. Omistusoikeus Imatran Energia Oy:n koko osakekantaan on siirtynyt kaupungille.

Osana kauppahintaa luovutettavien Imatra Energia Oy:n osakkeiden arvon määrittämiseksi Imatran Energia Oy:ssä on laadittu kauppakirjan allekirjoituspäivälle yhtiössä käytettyjä normaaleja kirjanpitoperiaatteita noudattava välitilinpäätös. Imatran Energia Oy:n osakekannan arvo on välitilinpäätöksen mukainen rahojen ja saamisten määrä (1.377.608,05 euroa) lisättyä voimalaitoskiinteistön ulkoiseen arviointiin perustuen määritellyllä käyvällä arvolla (267.500 euroa).

Osapuolet ovat kaupanteon yhteydessä sopineet, että Imatran Energia Oy:n tähän saakka toiminut hallitus käsittelee kauppakirjassa määritellyn yhtiöstä laaditun välitilinpäätöksen ennen kuin yhtiölle nimeetään uusi hallitus. Välitilinpäätöstä koskevan tilintarkastuksen valmistuttua kaupunki on sitoutunut pitämään Imatran Energia Oy:n ylimääräisen yhtiökokouksen / tekemään yhtiön ainoana osakkeenomistajan yhtiökokouksen toimivaltaan kuuluvat päätökset muun muassa vastuuvapauden myöntämiseksi yhtiön hallinnolle alkuvuoden 2017 osalta. Kaupunki on sitoutunut ylimääräisessä yhtiökokouksessa myöntämään vastuuvapauden yhtiön alkuvuoden 2017 toimineelle hallinnolle, mikäli yhtiön tilintarkastaja ei vastusta sen myöntämistä. Tämän jälkeen kaupunki nimeää yhtiölle uuden toimitusjohtajan ja uudet hallituksen jäsenet.

Imatran Energia Oy:n yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön hallituksessa on viisi jäsentä, sekä viisi henkilökohtaista varajäsentä. Kaupunginhallitus on 3.7.2017 § 216 käsitellyt ehdokkaiden nimeämistä Imatran Energia Oy:n hallitukseen ja nimennyt silloin Heikki Luukkasen ja Tommi Matikaisen (varsinaiset jäsenet), sekä Arto Tikan ja Erkki Saarimäen (varajäsenet). Kaupantekoprosessin tässä vaiheessa yh-

tiössä ei ole kuitenkaan nimetty uutta hallitusta ennen edellä kuvatujen vastuuvapaus- ja muiden päätösten tekemistä.

Imatran Energia Oy:llä ei ole tällä hetkellä operatiivista toimintaa, eikä yhtiön toimintaa itsenäisenä yhtiönä ole kaupungin näkökulmasta tarkoituksenmukaista jatkaa. Mikäli yhtiö päätetään sulauttaa toiseen kaupungin 100 %:sti omistamaan yhtiöön, on yhtiölle tässä vaiheessa nimettävän hallituksen tehtävänä ainoastaan sulauttamisprosessin toimeenpano.

Talousjohtaja Kai Roslakan selvitys 31.8.2017:

“Imatran Energia Oy:n omistama voimalaitoskiinteistö on käytettävissä pienillä muutostöillä sellaisenaan yrityskäyttöön.

Imatran Seudun Yritystilat Oy on alustavasti käynyt jo neuvotteluja mahdollisen vuokralaisen kanssa. Yritystiloilla on vireillä useita muutos- ja purkutyöhankkeita joiden rahoittaminen vaatii yhtiön oman pääoman vahvistamista. Asiasta on mainittu 1/2017 osavuositarkastuksessa. Imatran Energia Oy:n sulauttaminen Yritystiloihin helpottaisi oman pääoman tilannetta ja suunniteltua SVOP sijoitusta ei tällöin tarvitsisi tehdä. Imatran Energian sulauttaminen Yritystila Oy:ön olisi tulo- ja varallisuusveroneutraali vaihtoehto.”

Edellä viitatus selvityksen nojalla Imatran Seudun Yritystilat Oy:n toimiala ja lähitulevaisuudessa tiedossa oleva rahoitustarve huomioon ottaen tarkoituksenmukainen järjestely on, että Imatran Energia Oy sulautetaan Imatran Seudun Yritystilat Oy:öön.

Kunnes sulauttamisjärjestely on toteutettu, Imatran Energia Oy:n toimitusjohtajana voi toimia Imatran Seudun Yritystilat Oy:n toimitusjohtaja ja toimeenpanon ajaksi yhtiön hallitus voi koostua viranhaltijoista.

Allekirjoitetut ISS Oy:n osakkeiden myyntiä koskeva kauppakirja ja yhteistyösopimus kaupungin ja ISS Oy:n välillä, sekä Imatran Energia Oy:stä laadittu välitilin päätös ovat nähtävillä kokouksessa.

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä edellä viitatus osakekaupan toteutumisen ja Imatran Energia Oy:n siirtymisen kaupungin 100 %:een omistukseen tiedokseen.

Samalla kaupunginhallitus päättää nimetä Imatran Energia Oy:n hallitukseen korvaten 3.7.2017 § 216 tekemänsä aiemmat nimitykset:

varsinaiset jäsenet

henkilökohtaiset varajäsenet

1 Kai Roslakka (pj.)

Kari Perälä

2 Kaisa Heino

Arja Kekki

3 Milla Oinonen

Anu Varjonen

4 Sami Turunen
5 Raikko Törönen

Topiantti Äikäs
Jouni Urpalainen

Kaupunginhallitus päättää edelleen, että Imatran Energia Oy:n sulauttaminen Imatran Seudun Yritystilat Oy:ön käynnistetään viivytyksettä. Yhtiölle nimettävän uuden hallituksen ja toimitusjohtajan tehtävänä on huolehtia yhtiön sulauttamisen toimeenpanosta.

Lisäksi kaupunginhallitus päättää, että sulauttamisen yhteydessä Imatran Energian nimestä luovutaan siten kuin kaupungin ja ISS Oy:n osakkeiden myyntiä koskevan kauppakirjan ehtoissa on edellytetty.

Imatran Energia Oy:n toimitusjohtajana toimii sulautumisprosessin ajan Imatran Seudun Yritystilat Oy:n toimitusjohtaja Lassi Nurmi.

Kaupunginhallitus valtuuttaa kaupunginjohtajan tai tämän määräämän allekirjoittamaan ja toimeenpanemaan tämän päätöksen mukaiset yhtiön ainoan osakkeenomistajan päätökset, sekä toimeenpanemaan kaupungin lukuun muut mahdolliset päätöksen toteuttamisen edellyttämät toimenpiteet ja ilmoitukset.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Kosken koulun väistötilojen valmistelulinjaus

2216/10/03/02/2017

KH § 243

Valmistelija: Kaisa Heino

Hyvinvointipalveluiden päällikkö Arja Kujalan ja YH-Rakennuttaja Oy:n teknisen isännöitsijän Jyri Honkasalon selvitys 6.9.2017:

”Sisäilmatyöryhmä on kokouksessaan 4.9.2017 käsitellyt Sisäilmatalo Kärki Oy:n tekemien tutkimusten tuloksia Kosken koulun päärakennuksen osalta. Sisäilmatalo Kärki Oy:n asiantuntijat olivat kokouksessa esittelemässä tuloksia.

Kosken koulun päärakennuksessa tehtyjen kuntotutkimusten yhteydessä suoritettiin myös rakenneavauksia. Rakenneavauksia tehtiin kattavasti eri puolilla rakennusta sijaitsevista tiloista. Avauskohdilta otettiin mikrobi- ja Voc- näytteitä. Aikaisemmin tehtyjen korjausten yhteydessä on tehty tilaajan (Imatran YH-Rakennuttaja Oy) toimesta tilakohtaisia haitta-aineanalyseja yläkoulun luokissa 306 ja 310.

Ikkunat ja pääosa sisäpinnoista ovat tekniseltä käyttöikänsä vanhentuneita. Eri tiloissa ja rakenteissa on havaittavissa aistinvaraisesti tunkkaista/mikrobiperäistä hajua sekä paikoin myös näkyviä vaurioita. Itä-Suomen koulun puolella välipohjat ovat teräsbetoniholvin päälle koolattuja puulattioita, joiden lämmöneristeenä on käytetty vaihtelevia materiaaleja mm. olkea ja kutterinlastua sekä rakennusaikaista jätettä. Kaikissa tutkituissa rakenneliitoksissa sekä useissa läpivienneissä oli havaittavissa epätiivittä rakenneliitoksia, joiden kautta rakenteiden ja täyttömaan epäpuhtauksia pääsee kulkeutumaan sisäilmaan.

Mikrobinäytteitä otettiin 19 kpl, joista pääosa otettiin ikkunoiden pel-lavariveestä sekä välipohjien rakenteista. 9:ssä näytteessä havaittiin selvä mikrobikasvusto ja yhdessä epäily mikrobikasvustosta. Vaurioitunutta materiaalia oli eri puolilla rakennusta niin ikkunoiden pel-lavariveissä kuin välipohjissakin.

Alimpien tilojen muovimattopintoja tarkasteltiin pintakosteuden tunnistimella sekä kahdella rakennemittauksella. Kaikissa tarkastelupisteissä havaittiin kohonnutta kosteutta. Punttialissa sekä sen viereisissä tiloissa otettiin muovimatoista kolme Voc-näytettä. Näistä yhdessä havaittiin selvä viite vaurioitumisesta.

Tutkimusten perusteella pohjakerroksen lämmönjakohuoneessa ja putkikanaalissa on bitumisivelyä, jossa voi olla kreosoottia. Yh-Rakennuttajan tilaamien luokkien 306 ja 310 remonttien yhteydessä tehdyissä analyyseissä havaittiin lattioiden ja seinien erotuskaistoissa kreosoottia.”

Hyvinvointijohtaja Hanna-Kaisa Ellosen selvitys 6.9.2017:

”Kosken koulun päärakennuksessa työskentelee noin 170 Kosken koulukeskuksen yläkoululaista sekä noin 170 Itä-Suomen suomalais-venäläisen koulun oppilasta.

Imatran kaupungin päiväkotien ja koulujen väistöilaperiaatteiden (Kh 6.3.2017 § 63) mukaisesti Kosken koulun väistötiloiksi selvitetiin ensisijaisesti ensisijaisesti hyvinvointi- ja koulutuspalveluiden käytössä olevien muiden tilojen hyödyntämistä. Väistöilaratkaisuina selvitettiin Kosken koulukeskuksen muiden tilojen hyödyntämistä, Linnalassa sijaitsevien moduulien hyödyntämistä ja lopulta Imatran muiden koulukeskusten alueella sijaitsevien koulukiinteistöjen hyödyntämistä.

Selvityksissä kävi hyvin nopeasti ilmi, että muiden tilojen kapasiteetti ei mitenkään riitä lähes 350 oppilaan koulutoiminnan järjestämiseksi edes hajauttamalla toiminta useaan pisteeseen. Ratkaisu olisi välttämättä nostanut muiden kiinteistöjen käyttöastetta niin paljon, että kyseisten kiinteistöjen riskit sisäilman osalta olisivat nousseet.

Asiassa saadun selvityksen pohjalta tehty johtopäätös on ollut, että hyvinvointi- ja koulutuspalveluiden nykyiset tilat eivät riitä Kosken koulun päärakennuksen väistötilojen järjestämiseen. Huomioiden moduuliratkaisuiden suunnitteluun ja toimitukseen menevä aika, esitän kaupunginhallitukselle moduuliratkaisuiden hankinnan pikaista käynnistämistä.

Itä-Suomen suomalais-venäläinen koulu on tärkeä yhteistyökumppani Kosken koulukeskukselle ja koulut ovat yhteisesti linjanneet tavoitteekseen tiivistää yhteistyötä tulevina vuosina. Näin ollen tulevaisuudessa väistöilaratkaisuissa on tärkeää mahdollistaa koulujen yhteistyö ja siten suunnitella väistötilojen moduuliratkaisua yhteistyössä tukemaan sekä toiminnallista yhteistyötä että tilojen tehokasta käyttöä.”

Imatran kaupungin sisäilmatyöryhmän suositus Kosken koulun päärakennuksen tiloista luopumisesta kesällä 2018 sekä väistötilojen valmistelun aloittamisesta käsiteltiin kaupunginjohtajan johtoryhmässä 4.9.2017. Imatran kaupungin päiväkotien ja koulujen väistöilaperiaatteissa (Kh 6.3.2017 § 63) määritellyn toimintaprosessin mukaisesti kaupunginjohtaja tekee linjauksen tiloista luopumisesta. Johtoryhmässä saadun selvityksen nojalla tehtiin linjaus Kosken koulun päärakennuksesta luopumisesta kevätlukukauden päättyessä 2018.

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää, että Kosken koulun moduulipohjaisiin väistötiloihin siirtymistä ryhdytään valmistelemaan välittömästi siten, että väistötilojen suunnittelu toteutetaan tiiviissä yhteistyössä myös Itä-Suomen koulun kanssa.

Väistötilamoduulien sijoittumispaikkaa koskeva päätös saatetaan hyvinvointilautakunnan valmistelusta kaupunginhallitukselle päätettäväksi syksyn 2017 aikana.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 6	10.05.2017
Kaupunginvaltuusto	§ 48	30.05.2017
Kaupunginhallitus	§ 244	11.09.2017

Lausunto toimenpiteistä perustuen tarkastuslautakunnan arviointikertomukseen vuodelta 2016

1850/02/02/02/2017

TARKLTK § 6 Valmistelija: Arja Kekki

Kuntalain 71 §:n mukaan tarkastuslautakunnan on valmisteltava valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioitava, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet toteutuneet.

Tarkastuslautakunnalle on toimitettu Imatran kaupunginhallituksen hyväksymä tilinpäätös vuodelta 2016, jossa on esitetty kaupunginhallituksen antama raportti tavoitteiden toteutumisesta.

Arviointikertomukseen on koottu kuntalain tarkoittaman arvioinnin tulokset tarkastuskaudelta ja arviointikertomus saatetaan valtuuston käsittelyyn yhdessä tilintarkastuskertomuksen kanssa.

Lautakunnalle on toimitettu ehdotus arviointikertomukseksi.

Oheismateriaali: Arviointikertomus 2016

Tarkastuspäällikön ehdotus:

Tarkastuslautakunta päättää hyväksyä ja allekirjoittaa arviointikertomuksen vuodelta 2016 ja saattaa arviointikertomuksen tiedoksi valtuustolle.

Uuden kuntalain mukaan kaupunginvaltuusto pyytää kaupunginhallitukselta määräaikaan mennessä lausunnon toimenpiteistä, joihin arviointikertomus antaa aihetta.

Päätös: Hyväksyttiin.

KV § 48

Liite: Arviointikertomus 2016

Tark.ltk:n ehdotus: Kaupunginvaltuusto merkitsee arviointikertomuksen tiedoksi ja pyytää kaupunginhallitukselta 29.9.2017 mennessä lausunnon toimenpiteistä, joihin arviointikertomus antaa aihetta.

Päätös: Hyväksyttiin yksimielisesti.

Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 6	10.05.2017
Kaupunginvaltuusto	§ 48	30.05.2017
Kaupunginhallitus	§ 244	11.09.2017

Merkittiin, että tarkastuslautakunnan puheenjohtaja Jarmo Semi esitteli arviointikertomuksen kokouksessa.

Merkittiin, että puheenvuoroja tässä asiassa käyttivät Heikki Luukkanen, Anssi Piirainen, Veikko Hämäläinen, Anna Helminen, Tiia Holappa, Heikki Tanninen ja Rauni Mynttinen.

Keskustelun aikana valtuutettu Anssi Piirainen teki seuraavan evästysesityksen kaupunginhallitukselle: Valtuusto alkavalla kaudella tekee arvion ja johtopäätökset yhtiöittämisen taloudellisista ja toiminnallisista vaikutuksista. Valtuutettu Timo Mykrä kannatti Piiraisen ehdotusta. Myöhemmin valtuutettu Anssi Piirainen veti pois tekemänsä ehdotuksen.

KH § 244

Valmistelija: Kaisa Heino

Talousjohtaja Kai Roslakan selvitys 5.9.2017:

"Tarkastuslautakunta toteaa, että alkavalla valtuustokaudella on syytä tehdä arvio ja johtopäätökset yhtiöittämisen taloudellisista ja toiminnallisista vaikutuksista.

Kaupungin konsernirakennetta koskeva selvittely on käynnissä. Yhtiöittämis-toimenpiteiden kuluessa kaupungin verorahoitus ei ole oleellisesti kasvanut, kuitenkin kaupunki on onnistunut sopeuttamaan kulujaan muuttuneeseen tulorahoitukseen. Sopimusohjaukseen perustuva toimintatapa ja yhtiöittämisineen on ollut oleellinen osa talouden tasapainottamista.

Valtuustokaudella on valtuuston hyväksymää talousarviota noudatettu hyvin, mutta määrärahojen kohdentumisen ei pitäisi olla enää mekaanista edellisen vuoden talousarviopohjille laadintaa. Lyhyen ja pitkän aikavälin tavoitteet ja painotukset tulee näkyä talousarvion resurssien kohdentamisessa. Talousarviorakenteen ja -määrärahojen kohdentamisen tulee seurata organisaatorakenteen ja toimintaympäristön muutoksia.

Tulevan vuoden talousarvion valmistelussa talousarviorakennetta, tilikarttaa ja kustannuspaikkoja on muutettu uutta prosesseja korostavaa toimintatapaa vastaavaksi. Määrärahavaroja pyritään kohdistamaan aikaisempaa paremmin strategisia tavoitteita vastaavaksi."

Kehittämisen- ja työllisyyskoordinaattori Sirkku Sarlomon selvitys:

"Muut havainnot arviointikaudelta 2016/Osallisuus ja kuntalaispalautte

Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 6	10.05.2017
Kaupunginvaltuusto	§ 48	30.05.2017
Kaupunginhallitus	§ 244	11.09.2017

Tarkastuslautakunta on kiinnittänyt huomiota tiedustelujen osuuden kasvuun asiakaspalautteissa. Tiedustelujen osuus palautteista on noussut 13 %:sta 37 %:iin verrattaessa vuosien 2013 ja 2016 tiedustelujen määrää. Tarkastuslautakunta esitti arviointikertomuksessa kysymyksen kertooko tiedustelujen määrän kasvu siitä, että kaupungin Internet-sivut eivät ole riittävän informatiivisia?

Tiedusteluja on luettu ko. ajanjaksolta ja ne ovat koskeneet laajasti kaupungin järjestämiä palveluja kysyjän elämään kulloinkin liittyneistä ajankohtaisista asioista. Tiedustelulla on usein haettu ratkaisua johonkin akuuttiin ongelmaan. Kaupungin internet-sivujen informaatiolla tämän tyyppisiä asioita ei voida kaikilta osin ratkaista. Tiedustelujen määrän kasvua saattaa osittain selittää palautteen tulkinta eri tyyppisiin. Osa tiedusteluista voisi hyvin kuulua myös kehittämisedotuksiin tai ongelma/korjauspyyntö tyyppisiin.

Kaupungin Internet-sivuja ollaan tämän syksyn aikana uudistamassa. Nyt on hyvä mahdollisuus tarkastella ja kehittää Internet-sivuja myös informaation riittävyyden ja sisällön näkökulmasta. Saapuneiden palautteiden tulkintaan ja tyypittelyyn on hyvä jatkossa kiinnittää huomiota."

Viestintäjohtaja Liisa Hupli-Oinosen selvitys 6.9.2017:

"Imatran kaupungin verkkosivujen kehittämisessä tavoitteena on selkeys. Pyrimme tuomaan kaupungin palvelut niin kaupunkilaisille, yrittäjille kuin matkailijoille paremmin esille. Pyrimme myös lisäämään uudistuksessa vuorovaikutteisuutta ja omien Imatra-utisten määrää.

Imatran kaupunki tekee myös uuden strategisen viestintäohjelman, jossa painotamme viestinnän laatua ja ajankohtaisuutta.

Monet viestintäohjelman periaatteet tulisi ulottaa koskemaan myös yhtiöitä. Tämä olisi linjassa kaupungin strategiaan, jossa toimintatapoja on linjattu uudistettavan konsernitason tasoisesti."

Imatran Seudun Kehitysyhtiö Oy, toimitusjohtaja Aki Keskinen selvitys 4.9.2017:

"Tarkastuslautakunnan raportissa mainitut haasteet kaupungin viestinnässä koskevat niin kaupunkia kuin yhtiöitäkin. Kehitysyhtiö on ollut aktiivinen viestijä yritysasiakkaiden suuntaan, mutta viestintää ja Internet-sivujen tietoa pyritään koko ajan kehittämään asiakaslähtöisemmäksi. Kehyn sivujen ja muiden viestintäkanavien käyttäjämäärät ovat kasvaneet keväällä 2017 tehtyjen viestinnän uudistusten ja aktiivisen markkinoinnin kautta merkittävästi.

Tarkastuslautakunta 2013-16	§ 6	10.05.2017
Kaupunginvaltuusto	§ 48	30.05.2017
Kaupunginhallitus	§ 244	11.09.2017

Kehitysyhtiön vuoden 2016 tavoitteista osa oli toteutunut ja osa oli toteutunut osittain. Vuodelle 2017 on yhtiön muutosten myötä uudet tavoitteet, jotka koskevat lähinnä yhtiön taloutta ja yrityspalveluiden perustoimintoja. Taloudellisten tavoitteiden toteutuminen ei kuitenkaan anna tarkkaa kuvaa Kehitysyhtiön toiminnan tuloksellisuudesta, huomiota kannattaa kiinnittää itse toiminnan vaikuttavuuteen. Yrityspalveluiden toimenpiteet ovat vuoden 2017 aikana olleet tavoite-
tasolla."

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää antaa edellä olevien lausuntojen mukaisen selvityksen kaupunginvaltuustolle arviointikertomuksessa esiin nostetuista havainnoista ja kertomuksen perusteella käynnistettävistä ja valmisteilla olevista toimenpiteistä.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset

KH § 245

Pöytäkirjat

Hyvinvointilautakunta 22.8.2017

Kaupunkikehittämislautakunta 22.8.2017

Rakennusvalvontajaosto 29.8.2017

Viranhaltijapäätökset**Kaupunginjohtaja:**

- 5.9.2017 § 51 / Markkinointiyhteistyö/Karjalan Makkaran Tuki ry

- 5.9.2017 § 52 / Saimaan Yrittäjänaiset, SyNet ry 70 vuotta, vieraanvaraisuus

Korjausrakennusinsinööri

- 5.9.2017 § 1 / Hissiavustuksen myöntäminen / As Oy Poutamäki

Talousjohtaja

- 28.8.2017 § 21 / As Oy Imatran Hentun-Liisa –nimisen yhtiön osakkeiden 2279-2342 myynti

Viestintäpäällikkö

- 29.8.2017 § 6 / Avustushakemus/IPS Witch-joukkueen pelimatka ystävyysotteluun Saksan Salzgitteriin

Vs. kaupunginjohtaja

- 25.8.2017 § 49 / Kaupunginjohtaja, kaupunkineuvos Pertti Lintusen muotokuvan paljastustilaisuus ja läksiäiskahvit/vieraanvaraisuus

– 30.8.2017 § 50 / Soroptimist International Imatra/vieraanvaraisuus

Kj:n ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä edellä esitetyt pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset tiedoksi todeten, ettei kaupunginhallitus käytä otto-oikeuttaan.

Päätös:Hyväksyttiin.

Saapuneet kirjeet

KH § 246

Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymän hallituksen pöytäkirja
24.8.2017Ote Rautjärven kunnanhallituksen pöytäkirjasta 28.8.2017 § 184;
Vanhus- ja vammaisneuvostojen toiminnan järjestäminen
Dnro 2127/00.00.01/2017**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää merkitä saapuneet kirjeet tiedoksi.

Päätös:Merkittiin tiedoksi.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät: 237-241, 243-246
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät: 242
	HVall 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite Imatran kaupunginhallitus Virastokatu 2 55100 Imatra kirjaamo@imatra.fi Pykälät: 242 Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

Valitusosoitus

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p>Itä-Suomen hallinto-oikeus Käyntiosoite: Minna Canthin katu 64, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus Radanrakentajantie 5 00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.
pöytäkirjaan

Liitetään